

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Tracteur agricole	F E N D T		F W 2 3 7 - Farmer 1		1961	3' 6 5 3	
Caractéristiques "Farmer 1" de chaque côté à l'avant sur capot.-"FW 237" sur plaquette du constructeur à droite sur carter du démarreur							
			Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 2		
Constructeur du châssis X. F E N D T, Marktoberdorf ( D ) - Importateur L. Hilti, Schaan							
N° du châssis frappé à l'arrière de l'essieu AR et à l'avant devant radiateur							
N° du moteur frappé à droite latéralement à l'AR s.bloc-moteur et sur plaquette constructeur							
Type du moteur K D 12 Z							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'700 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 2'900	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 6		Crochet rem. à broche		Largeur 1'575	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 <sup>re</sup>	1,9	Voie avant 1'250-1'500		Hauteur 1'450	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20	*) Voie arrière 1'250-1'500		Empattement 1'809	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6,30/6,55		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues AR (2 pédales avec verrou)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			1'570	Dimension	5.00-16	10-28 AS	Longueur
Charge utile				Charge pneu	385	970	Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		centre		Marque du moteur M.W.M.		C.V. frein 24 DIN	
Alésage		95		Course 120		C.V. Impôts 8,66	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1 + 2		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ BOSCH A 1225 Ø 120 mm	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ s.face AV ailes AR	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés	Rétroviseur
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	83 bB à 1'980 t/min	

Observations et exceptions

\*) Vitesse: 20 km/h à 1'980 t/min au moteur resp. 570 t/min à la poulie.

Lieu et date de l'expertise-type Ober-Ramsern, 24.10.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Tracteur agricole	F E N D T		F W 2 3 7 - Farmer 1		1961	3' 6 5 3	
Caractéristiques "Farmer 1" de chaque côté à l'avant sur capot. - "FW 237" sur plaquette du constructeur à droite sur carter du démarreur							
Constructeur du châssis X. F E N D T, Marktoberdorf ( D ) - Importateur L. Hilti, Schaan			Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 2		
N° du châssis frappé à l'arrière de l'essieu AR et à l'avant devant radiateur							
N° du moteur frappé à droite latéralement à l'AR s.bloc-moteur et sur plaquette constructeur							
Type du moteur K D 12 Z							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'700 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 2'900	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 6		Crochet rem. à broche		Largeur 1'575	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1" 1,9		Voie avant 1'250-1'500		Hauteur 1'450	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'250-1'500		Empattement 1'809	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6,30/6,55		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues AR (2 pédales avec verrou)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			1'570	Dimension	5.00-16	10-28 AS	Longueur
Charge utile				Charge pneu	385	970	Largeur
Total							Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		centre		Marque du moteur M.W.M.		C.V. frein 24 DIN	
Alésage		95		Course 120		C.V. Impôts 8,66	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1 + 2		(avant milieu arr. )		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ BOSCH A 1225 $\emptyset$ 120 mm	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ s.face AV ailes AR	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	83 bB à 1'980 t/min	

Observations et exceptions

\*) Vitesse: 20 km/h à 1'980 t/min au moteur resp. 570 t/min à la poulie.

Lieu et date de l'expertise-type Ober-Ramsern, 24.10.61

La Commission d'expertise-type